

Grundsatzerklärung zur fairen Anwerbung von Pflegefachpersonen aus dem Ausland

Wir verpflichten uns zu einer ethisch verantwortungsvollen, transparenten und fairen Anwerbung von Pflegefachpersonen aus dem Ausland. Grundlage hierfür bilden die Prinzipien der Fairness, Gleichbehandlung, Transparenz, Freiwilligkeit und Rechtskonformität.

1. Freiwilligkeit und Transparenz

Wir stellen sicher, dass alle Pflegefachpersonen freiwillig am Anwerbeprozess teilnehmen und vollständig, verständlich und schriftlich über alle Schritte informiert werden.

Dies umfasst insbesondere Informationen zu:

- Aufgabenprofil und Tätigkeitsbereich
- Arbeitsbedingungen und Arbeitszeiten
- Vergütung, Abzügen und Zusatzleistungen
- Anerkennungsverfahren und Qualifizierungswegen
- Rechten, Pflichten und Beratungsangeboten

2. Keine Kosten für die Pflegefachpersonen

Die Anwerbung erfolgt ohne finanzielle Belastung für die Pflegefachpersonen.

Der Arbeitgeber trägt sämtliche Kosten, die im Rahmen der Rekrutierung entstehen, insbesondere:

- Rekrutierungs- und Vermittlungskosten sowie Auswahlverfahrensaufwendungen
- Integrationsaufwendungen
- Einarbeitungskosten
- Fortbildungs-/Anerkennungskosten, sofern diese nicht refinanziert werden

3. Einhaltung gesetzlicher Vorgaben

Wir verpflichten uns zur vollständigen Einhaltung aller relevanten gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere:

- § 299 SGB III
- § 31 AEntG
- Aufenthaltsgesetz und Fachkräfteeinwanderungsgesetz
- Arbeitsrechtliche Mindeststandards und Tarifregelungen

4. Faire und sichere Arbeitsbedingungen

Wir gewährleisten, dass alle angeworbenen Pflegefachpersonen:

- zu gleichen Bedingungen wie inländische Beschäftigte arbeiten
- Zugang zu qualifizierter Einarbeitung erhalten
- vor Ausbeutung, Diskriminierung und Benachteiligung geschützt sind
- eine verlässliche Betreuung während Anerkennung und Integration erhalten

5. Unterstützung bei Integration und Anerkennung

Wir begleiten die Pflegefachpersonen aktiv bei:

- Sprachförderung
- Anerkennungsverfahren
- Anpassungsqualifizierung oder Kenntnisprüfung
- Integration am Arbeitsplatz und im sozialen Umfeld
- Behördenwegen und organisatorischen Schritten

6. Respekt vor Herkunftsländern und ethische Verantwortung

Wir achten die Interessen der Herkunftsländer und vermeiden Praktiken, die zu Fachkräftemangel oder strukturellen Nachteilen führen könnten.

Wir rekrutieren ausschließlich in Ländern, in denen die Anwerbung ethisch vertretbar ist.

7. Zugang zu unabhängigen Beratungsstellen

Wir informieren alle Pflegefachpersonen schriftlich über ihre Rechte und über folgende unabhängige Beratungsangebote:

- Beratungsstellen nach § 31 AEntG
- IQ-Netzwerk
- Caritas und Diakonie
- Servicestellen für internationale Fachkräfte („Make it in Germany“)

Die jeweils aktuellen Kontaktdaten werden bereitgestellt.

Abschlussklärung

Das Unternehmen bekennt sich ausdrücklich zu einer fairen, transparenten und menschenwürdigen Anwerbung internationaler Pflegefachpersonen und verpflichtet sich, diese Grundsätze dauerhaft einzuhalten und kontinuierlich weiterzuentwickeln.

Declaration of Principles on the Fair Recruitment of Nursing Professionals from Abroad

We commit to an ethically responsible, transparent, and fair recruitment of nursing professionals from abroad. This commitment is based on the principles of fairness, equal treatment, transparency, voluntariness, and legal compliance.

1. Voluntariness and Transparency

We ensure that all nursing professionals participate voluntarily in the recruitment process and are fully, clearly, and in writing informed about all steps.

This includes information on:

- Job profile and scope of duties
- Working conditions and working hours
- Salary, deductions, and additional benefits
- Recognition procedures and qualification pathways
- Rights, obligations, and advisory services

2. No Costs for the Nursing Professionals

Recruitment is carried out without any financial burden on the nursing professionals.

The employer covers all costs arising in the recruitment process, including:

- Recruitment and placement costs, including selection procedures
- Integration-related expenses
- Onboarding and training costs
- Qualification/recognition costs, unless reimbursed

3. Compliance with Legal Requirements

We commit to full compliance with all relevant legal provisions, including:

- § 299 SGB III
- § 31 AEntG
- Residence Act and Skilled Immigration Act
- Minimum labour standards and applicable collective agreements

4. Fair and Safe Working Conditions

We ensure that all recruited nursing professionals:

- work under the same conditions as domestic employees
- receive qualified onboarding
- are protected from exploitation, discrimination, and disadvantage
- receive reliable support during recognition and integration

5. Support with Integration and Recognition

We actively support nursing professionals with:

- Language training
- Recognition procedures
- Adaptation training or knowledge examinations
- Workplace and social integration
- Administrative and organisational processes

6. Respect for Countries of Origin and Ethical Responsibility

We respect the interests of countries of origin and avoid practices that may contribute to skill shortages or structural disadvantages.

We recruit only in countries where recruitment is ethically acceptable.

7. Access to Independent Advisory Services

We inform all nursing professionals in writing about their rights and the following independent advisory services:

- Advisory services under § 31 AEntG
- IQ Network
- Caritas and Diakonie
- Service Centres for International Professionals (“Make it in Germany”)

Current contact details are provided.

Final Declaration

The company expressly commits to fair, transparent, and dignified recruitment of international nursing professionals and undertakes to uphold and continuously improve these principles.

البيان الأساسي بشأن التوظيف العادل للكوادر التمريضية من الخارج

،نلتزم بالتوظيف الأخلاقي، الشفاف، والعادل للكوادر التمريضية من خارج البلاد. ويستند هذا الالتزام إلى مبادئ العدالة، والمساواة والشفافية، والاختيار الطوعي، والامتثال للقوانين

1. الطوعية والشفافية

نضمن أن جميع الكوادر التمريضية يشاركون طوعاً في عملية التوظيف، وأنهن يحصلن على معلومات كاملة وواضحة ومكتوبة حول جميع الخطوات

ويشمل ذلك المعلومات المتعلقة بـ:

- وصف المهام ونطاق العمل
- ظروف العمل وساعات العمل
- الأجور، والخصومات، والمزايا الإضافية
- إجراءات معادلة الشهادات ومسارات التأهيل
- الحقوق والواجبات وخدمات الاستشارة

2. عدم تحميل الكوادر التمريضية أي تكاليف

تتم عملية التوظيف دون أي أعباء مالية على الكوادر التمريضية

:يتحمل صاحب العمل جميع التكاليف المتعلقة بعملية التوظيف، بما في ذلك:

- تكاليف التوظيف والوساطة وإجراءات الاختيار
- تكاليف الاندماج
- تكاليف التدريب والتأهيل
- تكاليف الاعتراف المهني، ما لم يتم تعويضها

3. الالتزام بالمتطلبات القانونية

نلتزم بالامتثال الكامل لجميع القوانين ذات الصلة، بما في ذلك:

- (SGB III) المادة 299 من القانون الاجتماعي الألماني
- (AEntG) المادة 31 من قانون العمالة المؤقتة
- قانون الإقامة وقانون هجرة الكفاءات
- معايير العمل الدنيا والاتفاقيات الجماعية

4. ظروف عمل عادلة وأمنة

نضمن أن جميع الكوادر التمريضية

- يعملن وفق نفس شروط الموظفين المحليين
- يحصلن على تدريب وتأهيل مناسب
- يتمتعن بالحماية من الاستغلال والتمييز
- يحصلن على دعم موثوق خلال إجراءات الاعتراف والاندماج

5. الدعم في الاندماج والاعتراف المهني

نقدم الدعم الفعّال في:

- دورات اللغة –
- إجراءات الاعتراف بالشهادات –
- برامج التأهيل أو اختبارات المعرفة –
- الاندماج في مكان العمل والمجتمع –
- الإجراءات الإدارية والتنظيمية –

6. احترام دول المنشأ والمسؤولية الأخلاقية

نحترم مصالح دول المنشأ ونتجنب الممارسات التي قد تؤدي إلى نقص الكفاءات أو أضرار هيكلية. نقوم بالتوظيف فقط في الدول التي يكون فيها التوظيف مقبولا أخلاقيا.

7. الوصول إلى مراكز الاستشارة المستقلة

نقدم للكوادر التمريضية معلومات مكتوبة حول حقوقهن وخدمات الاستشارة المستقلة التالية:

- AEntG مراكز الاستشارة وفقاً للمادة 31 من –
- IQ شبكة –
- كاريئاس والديكونيا –
- ("Make it in Germany") مراكز خدمة الكفاءات الدولية –
- ويتم توفير أحدث بيانات الاتصال.

البيان الختامي

تلتزم الشركة بالتوظيف العادل والشفاف والإنساني للكوادر التمريضية الدولية، وتتعهد بالالتزام بهذه المبادئ وتطويرها باستمرار.